Ministry of Economy, Trade and Industry

07.11.2011 N 8
July 11, 2011

Tokyo Electric Power Company
President Toshio Nishizawa,

Minister of Economy Trade and Industry
Banri Kaieda


Pursuant to the provisions of Article 67, Paragraph 1 of the Act on the Regulation of Nuclear Source Materials, Nuclear Fuel Materials and Reactors (Act No. 166, 1957), the Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) orders Tokyo Electric Power Co., Inc. (TEPCO) to submit a report by July 13, 2011 regarding the required items below in order to verify the validity of the emergency measures under Article 64, paragraph 1 of the same Act.

If there are grievances regarding this action, pursuant to the provisions of Article 6 of the Administrative Appeal Act (Act No. 160 of 1962), an administrative appeal may be made, in writing, to the Minister of Economy, Trade and Industry within 60 days from the date one day after the day on which your company became aware of the fact that this disposition was made. However, no administrative appeals may be made when a period of one year has elapsed from the date one day after the date of this disposition, even if it is within 60 days from the date one day after the day on which your company became aware of the fact that this disposition was made.
Following the decision regarding the aforementioned objection, an action for revocation of this disposition may be filed against the State (represented by the Minister of Justice) as defendant, within six months from the date one day after the day on which your company became aware of the fact that a decision was made in response to the aforementioned administrative appeal, pursuant to the provisions of Administrative Case Litigation Act (Act No. 139 of 1962). However, no action for the revocation of the disposition may be filed when a period of one year has elapsed from the date one day after the day on which the decision on the administrative appeal was made, even if it is within six months from the date one day after the day on which your company became aware of the fact that the decision on the administrative appeal was made.

Furthermore, an action for the revocation of the original administrative disposition may be filed without obtaining a decision on an administrative appeal, if the case fulfills any of the following 3 conditions: 1) where no decision is made even after a period of three months has elapsed from the date one day after the day on which an administrative appeal was made; 2) where there is an urgent necessity in order to avoid any considerable damage that would be caused by the original administrative disposition, the execution of the original administrative disposition or the continuation of any subsequent procedure; 3) where there are other justifiable grounds not to obtain a decision on an administrative appeal.

Required Items

Regarding the installation of an Alternate Cooling and Clean-up System for the Spent Fuel Pool (hereafter “the circulating cooling system”) in Units 1 and 4 of Fukushima Dai-ichi NPS, the details of the installation plan, its effect on the stable cooling of spent fuel inside the pool, as well as the results of a safety assessment on the following:

1. the structural integrity and the seismic safety of the facilities comprising the circulating cooling system,
2. the cooling capacity of the circulating cooling system,
3. the leak prevention measures for the circulating cooling system,
4. provisions for an alternate cooling function in the event of a failure of the circulating cooling system,
5. protection measures against radiation during installation and operation of the circulating cooling system,
6. operation and safety management for the circulating cooling system,
7. other items needed for safety assessment for the installation of the circulating cooling system.